

BAB V

KESIMPULAN DAN SARAN

A. Kesimpulan

Berdasarkan hasil temuan dan analisis data pada bab sebelumnya, dapat ditarik kesimpulan sebagai berikut:

1. Dari sumber data *Ninjal Lexicon*, ditemukan sebanyak 22 kalimat bahasa Jepang yang terbentuk dari verba majemuk leksikal *utsu*, 20 data dibentuk dari verba majemuk leksikal tematik yang dapat diparafrase dengan V1-te V2, dan 2 data dibentuk dari verba majemuk leksikal aspekual yang tidak dapat diparafrase V1-te V2.
2. Dari 22 data verba majemuk yang terbentuk dari verba *utsu*, sebanyak 20 data merupakan makna tematik (fisik) dan 2 data termasuk makna aspekual (abstrak). Selain itu didapatkan 5 macam pola hubungan makna, yaitu: 'Pair', 7 data 'Cause', 5 data 'Means', 1 data 'Complementation', dan 1 data pola hubungan 'Adverbial'.

No	Pola Hubungan Makna	Jumlah	Fukugoudoushi	Makna
1	'Pair' V2 WITH A VIEW TO V1	8	打ち上がる、打ち掛か る、打ち出す、打ち取 る、打ち鳴らす、打ち 抜く、打ち減ぼす、打 ち負かす。	Tematik (fisik)

2	'Cause' V2 FROM V1	7	打ち上げる、打ち落とす、打ち砕く、打ち壊す、打ち倒す、打ちのめす、打ち負ける。	Aspektual (abstrak)
3	'Means' V2 BY V1	5	打ち返す、打ち込む、打ち殺す、打ち付ける、打ち割る。	
4	'Complementation'	1	打ち合う。	
5	'Adverbial' V2 adds an adverbial meaning to V1	1	打ち据える。	

B. Saran

Pembelajaran tentang *fukugoudoushi* tidak cukup jika hanya dengan mengandalkan buku pelajaran saja, untuk itu penulis memberikan beberapa saran yaitu :

1. Karena terbatasnya informasi yang didapat jika hanya mengandalkan buku pelajaran yang digunakan dalam perkuliahan, bagi pengajar bahasa Jepang diharapkan dapat memberikan penjelasan yang mendetail tentang

fukugoudoushi untuk menambah pengetahuan para pembelajar bahasa Jepang.

2. Bagi pembelajar bahasa Jepang yang ingin lebih mengetahui tentang *fukugoudoushi* dapat melakukan penelitian ataupun mencari literatur dari berbagai sumber tentang penggabungan kata, jenis kata pembentuk juga makna yang dihasilkan setelah penggabungannya.
3. Penelitian ini berfokus pada *fukugoudoushi* verba *utsu* yang dibentuk secara leksikal saja, untuk peneliti selanjutnya yang tertarik untuk meneliti *fukugoudoushi* verba lainnya yang dibentuk secara semantik.

